L'ABEILLE.

Journal Officiel de l'Etat et de la Première Municipalité

PAR J. BAYON.

NOUVELLE-ORLEANS

MERCREDI MATIN, 14 NOVEMBRE 1838

POLICE DE LA NOUVELLE ORLEANS

L'heure avancée à laquelle s'est terminée la séance de la première municipalité, de hier, nous a empêché de nous étendre, sur une question qui a été vivement débattue, et sur la solution de laquelle nous les citoyens avaient le droit d'espérer.

La réorganisation de la garde de la première municipalité est une de ces questions dont l'importance ne saurait être mise en doute. L'incapacité des hommes qui la composent aujourd'hui exige une réforme prompte et immédiate, aussi, avons nous été surpris de voir l'ignorance de certains membres du conseil, lorsqu'il s'est agi d'adopter la question. Il est présumable que les allégeans chargés par le recorder de s'enquérir des changemens devenus indispensables dans cette garde ont exactement rempli leurs devoirs, avant de présenter une ordonnance à ce sujet; il était juste de présumer qu'ils s'étaient mis à même de juger de l'utilité et de réformer, et qu'il ne s'était nullement laissé guider par des sentimens d'animosité qui lui ont été attribués dans le cours des débats.

L'inefficacité de la garde, telle qu'elle est aujourd'hui est une chose reconnue depuis longtemps; les hommes qui la composent peuvent être de fort braves gens, mais ils sont incapables de remplir le poste qu'ils occupent; étrangers aux deux langues usitées chez nous, il leur est impossible de connaître leurs devoirs, de s'engager à la Nouvelle-Orléans, il n'en trouvent qui ne connaissent, même pas le bureau du maire et du conseil.

Des questions qui nous ont singulièrement surpris, et été adressées aux membres du comité, sur ces qu'ils entendaient par le mot de réforme; le mot de réforme, selon nous, n'aqu'une seule signification et ne veut pas dire changer non cheval borgne pour un cheval aveugle, mais substituer le non au mauvais; or comme il a été depuis long-temps prouvé que la garde telle qu'elle existe aujourd'hui, ne remplit nullement l'objet que le Conseil a eu en vue, il devient impérieux de la réformer en y plaçant des gens qui ont une certaine habitude dans la police, et qui comprendront au besoin le français ou l'anglais; mais outre cette qualité si indispensable que doit avoir tout garde de ville, il en est une autre non moins indispensable, que ne possède pas la généralité des hommes maintenant employés; nous voulons parler de l'inactivité et de la nonchalance avec laquelle les patrouilles se font de nuit; des portes sont brisées, des magasins sont dévalisés et presqu'en présence même de ces hommes endormis les trois-quarts du temps sur les marche-pieds des maisons, sans songer à s'occuper le moindrement de leurs devoirs. Enfin il y a quelques semaines, que nous retirant de notre bureau d'une heure assez avancée de la nuit, nous aperçûmes des objets entassés sur un banc, il l'encoignure de la rue Conti et de l'Exchange. Nous nous approchâmes pour nous assurer de ce que cela pouvait être; tout ce bari ne trouvait un matelas déchiré, et de la barbe engagnée en sortait de toutes parts. On sait que le feu avait souvent quelques jours avant, la maison du bon, qu'on est en train de réparer. L'idée nous vint aussitôt que ces matelas pouvait bien avoir été mis en ce lieu, dans de mauvaises intentions. Nous nous transportâmes à l'encoignure Royale et Conti; peu instans après, le bruit de quelques pas entendus, nous vîmes le soldat de faire le milieu de l'îlet, bientôt le garde lui-même arrivé. Nous le conduisîmes alors près du matelas en lui disant plût de nos craintes, et en l'engageant à s'en assurer dans un coin et à attendre. C'était en effet le seul moyen de s'assurer si ces objets avaient été placés par un incendiaire. Il goûta fort notre avis et parut disposé à le suivre. Cependant, voulant nous assurer par nous même de la conduite du garde, nous attendîmes encore. Sans doute que le garde crut que nous nous étions éloigné, et il prit aussitôt le chemin du corps de garde et retint avec deux nègres auxquels il ordonna d'aller jeter le matelas au fleuve, et cependant en lais-se matelas à sa place, et en s'embusquant, ainsi nous le fait avions conseillé, il pouvait être conduit à la découverte de quelque crime délicat traité dans l'ombre. Et l'on nous dira que ce garde était présenté de la décisoire, qu'une réforme dans l'ordre des choses ne saurait pas indispensable ? Si jamais la Nouvelle-Orléans se trouve menacée, c'est à coup sûr dans la saison où nous entrons; l'affluence des étrangers qui nous arrivent de toutes les parties du monde, la facilité avec laquelle ils débarquent, commande de changer notre système.

De grandes plaintes ont été portées contre le capitaine Maurice, et il est reconnu que c'est du chef que dépend l'efficacité de la police, que c'est de lui, que dépend son zèle que l'on peut et doit requérir d'heureux résultats, on conviendra qu'il ne répondra pas entière-ment à l'intention que le Conseil s'était proposée en établissant le poste important qu'il occupe. Une ordonnance nouvellement adoptée par le Conseil, et sanctionnée par le maire, prescrit au capitaine ainsi qu'au reste de la garde, de résider dans la première municipalité cette condition n'a pas été remplie par le capitaine Maurice, habitant toujours la seconde municipalité; il ne peut porter tous les soins et toute l'activité nécessaires à la police de la première municipalité. Nous ne prétendons pas dire ici que le capitaine Maurice, ne soit pas doté des meilleures intentions; mais comme de tout de la ville, il est un des premiers qui doivent être aux ordonnances, surtout lorsque ces ordonnances ne concernent que le département qu'il commande comme capitaine de la garde de la première municipalité, il est indispensable que son domicile soit placé aussi près que possible du lieu où ses services peuvent être réclamés, contre l'audace des malfaiteurs et des flous exercés qui s'attaquent aux poches des passans ou pénètrent avec mystère dans les maisons.

Une autre demande avec inquiétude, à l'approche des longues soirées d'hiver, si les rues de la Nouvelle-Orléans vont devenir des repaires de de brigands, où l'on ne sera plus qu'avec crainte et précaution. Les allées qui sont d'autant plus vives que la police actuelle, mal le nombre de ses ressources, n'inspire aux citoyens aucun rapport, ni confiance ni sécurité. Les progrès du crime trouvent immobile et impuissante; et cette armée de patrouilles ou secrets, que la première municipalité devrait pour sa sûreté, attend vainement de l'énergie de son chef, une de ces mesures intelligentes et vigoureuses que trouve toujours un bon capitaine dans les situations difficiles. Trop souvent on ne sait ni prévenir ni même découvrir les auteurs, quand il est consommé. Le zèle et les bonnes intentions ne manquent point, sans doute, au capitaine. Nous croyons que les sinistres alarmes des habitans de la première municipalité méritent et l'inquiétesse. Mais si l'on n'incrimine point le zèle, on ne peut s'empêcher de suspecter son aptitude.

La sécurité des habitans de la première municipalité réclame immédiatement un changement dans l'ordre actuel, des choses et nous avons bien lieu d'espérer que le Conseil s'occupera dans sa prochaine séance d'adopter telles mesures qui rendront plus efficace une police qui n'a jusqu'à présent servi à rien.

NOUVELLES DE LA HAVANE
ET DU MEXIQUE.

Nous avons reçu hier, nos Dames de la Havane jusqu'au 3 de ce mois, inclusivement. Elles contiennent extraits des feuilles du Mexique nous en donnons ici le sommaire.

La frégate française l'Hermine, commandant Bazoche, est entrée dans le port de la Havane, le 30 du mois dernier, c'est-à-dire deux jours après le départ du prince de Joinville avec la flotte. La frégate française l'Hermine, commandée par M. Parseval était également entrée la veille.

Nous ne trouvons rien dans les journaux de la Havane à regard de l'escadre à Sacrifices. Du reste, nous ne savons pas supérer du recevoir de sitôt, et surtout par terre, des nouvelles sur les opérations de l'escadre; elles qui pourraient arriver, nous parviendront probablement par une voie plus directe.

Mexico, 22 septembre.— La résolution suivante a été adoptée par la Chambre des Députés et soumise à la discussion du Sénat. "— Le vœu de la nation est que, pendant que dureront les différends avec la France, le gouvernement ait toutes les facilités nécessaires pour veiller à la défense de la nation, conserver l'intégrité du territoire, protéger la constitution, le bon ordre et la tranquillité publique; sans pourtant lui donner le pouvoir de contracter aucun Mexicain de la République, de le pourvoir pour ses opinions, ou de disposer des propriétés, des corporations ou des individus, à moins que ce ne soit par des impôts levés avec prudence et circonspection."

Par un décret du 15 septembre, le gouvernement a établi une taxe directe et très forte sur toutes les professions, les métiers et occupations de toute espèce, dans le but de pourvoir aux dépenses extraordinaires qu'exige la guerre du pays. Cet impôt prélevé indistinctement sur toutes les compagnies publiques ou particulières, sur les corporations, les employés du gouvernement; enfin tout sur tous les citoyens dont les appointemens s'élèvent à 50 piastres par an, varie de un-demi à 12½ pour cent. Ces deux chiffres forment les deux extrémités de la contribution. Les 12½ pour cent ne sont imposés qu'à ceux dont les revenus excèdent 12,000 par an. L'église elle-même, l'église qui est chez les Mexicains surtout l'objet d'un si profond respect n'en est point épargnée.

Les journaux de Mexico, représentent le pays comme étant extrêmement tranquille. Ils sont remplis de détails adressés de différentes côtes au ministre de la guerre et qui l'assurent du calme profond dont jouit la nation.

Un journal pas que la nouvelle du soulèvement qui s'est opéré à Tampico est parvenue à Mexico. Il n'est pas impossible que l'annonce de cette commotion politique jointe au mécontentement que ne peut manquer de causer le dernier décret du Congrès, qui impose des contributions si exorbitantes sur les classes, ne donne lieu à quelque à la tranquillité publique, dont on fait journalier et nous ne serions nullement surpris d'apprendre très prochainement que des troubles sérieux ont éclaté.

THEATRE ST.-CHARLES.

Nous ne nous occupons pas souvent de ce Théâtre, et ce n'est pas nous suivons l'exemple du public, qui, jusqu'à ce jour l'a condamné à une solitude désespérante pour le directeur et non moins affligeante pour les acteurs. Rechercher les causes de cet abandon; examiner s'il est mérité ou non, indiquer tous les défauts qui peuvent en quelque sorte légitimer l'insouciance et l'apathie du public, ce serait nous lancer dans une voie beaucoup trop large et encourir peut-être le reproche, que nous croyons cependant bien loin de mériter, de vouloir jeter la discrédit sur ce Théâtre et en éloigner la faveur publique. Notre but est tout différent, et si nous consignons quelque moyen en notre pouvoir de ramener le monde à St.-Charles, nous nous ferions un véritable plaisir de l'employer. Nous avons de tout temps applaudi à l'esprit entreprenant, actif et droit qui dirige cette immense entreprise. Nous avons toujours fait des vœux pour sa prospérité, et dans n'avons négligé aucune occasion d'y contribuer de nos faibles moyens.

Malheureusement la puissance du journalisme est bien déchue et partage le sort de tant d'autres puissances, qui se soutiennent encore, mais qui penchent pour la pente tout leur prestige, leur bastre et leur influence. On sait aujourd'hui à quoi s'en tenir sur un article de journal. En vain le rédacteur emploi-t-il tout ce qu'il peut d'éloquence en phrases, trouver une heureuse combinaison de mots, en vain jecud-il une peine incroyable à faire un peu d'effet, le public, indifférent à tout ce qui n'est pas coton ou sucre, se jette avec avidité sur les annonces commerciales, et honore à peine d'un regard les colonnes éditoriales, où les écrivains ont à grands frais entassé la quintessence de l'esprit et de l'érudition.

Cette indifférence du public est déplorable sans doute, mais où est le remède?

Durum, sed levius fit patientiâ
Quicquid corrigere est nefas.

Ainsi, ce que nous avons de mieux à faire, le théâtre St.-Charles et nous, c'est de prendre notre mal en patience et de continuer à faire de notre mieux. Ce, bon public reviendra peut-être à des sentimens plus naturels et plus favorables aux sciences et aux arts; mais il faut, bon gré mal gré, le laisser faire; le morigéner, est chose, sinon impossible, du moins extrêmement difficile.

A propos de public, nous ne concevons guère comment il se fait que la population créole et la population française éprouvent tant de répugnance à passer la rue du Canal et à s'initier dans les mystères de la scène anglaise. La majeure partie des Créoles et des Français établis à la Nouvelle Orléans connaissent, parlent et entendent également bien les deux langues. D'où vient donc qu'ils ne fréquentent pas les théâtres américains? Nous avons bien entendu assigner pour raison de leur prédilection en faveur du théâtre français la supériorité marquée des pièces françaises sur les pièces anglaises ou américaines; mais nous prenons cela pour une bouffée d'orgueil national chez les Français et ceux qui sont d'origine française. Le théâtre anglais a ses défauts sans doute, mais il a aussi ses beautés. Il ne peut qu'il ne coïncide pas parfaitement avec les mœurs et les convenances françaises, qu'il n'étende des idées que nous nous faisons généralement de la scène et de ce qu'il convient de représenter sur la scène; mais s'il reproduit fidèlement le langage, les mœurs, des costumes anglaises, nous devons être satisfaits.

La population américaine montre en cela plus de tact et de bon sens que nous, car elle fréquente assidûment le Théâtre français, et ne participe pas à nos préjugés.

Nous deux théâtres américains ont droit au patronage de tous les habitans de la Nouvelle-Orléans indistinctement Français, Créoles ou non. Ils y ont droit, parceque ces deux théâtres déploient un zèle et une activité que le nôtre finit pour être bien d'imiter. Le St. Charles et le Camp jouent tous les soirs et représentent continuellement des pièces nouvelles, et comme ce sont toujours les mêmes acteurs que l'on voit en scène, on ne saurait disconvenir qu'il leur faut des études longues, profondes et suivies pour suffire aux besoins toujours renouvelés du théâtre. Ils méritent donc réellement d'être encouragés, et nous espérons qu'ils le seront.

Le duel est pour berceau la Scandinavie, et s'établit sur le sol des Gaules par droit de conquête, à la suite des peuples barbares du Nord. Il y fut bientôt une coutûme universellement admise; dans les mœurs de la langue anglaise est indispensable à la Nouvelle-Orléans et dans toute l'étendue de la Louisiane. Nos Français nouvellement débarqués en sentent continuellement le besoin. Or, ce n'est que dans les réunions publiques, dans les théâtres, dans les églises, au barreau que l'on peut parvenir à se façonner l'oreille aux mots anglais et aux intonations de la langue anglaise. C'est au théâtre surtout que l'on trouve une prononciation pure, régulière et dégagée de tout accent. Ce n'est que là que l'étranger peut puiser des leçons utiles, saisir les intonations et s'habituer peu à peu à l'usage de la langue de Pope, de Milton et de Shakespeare. Nous ne saurions donc trop engager les Français à fréquenter les théâtres américains, surtout lorsqu'ils représentent quelque tragédie ou drame. Ce genre de pièce exigeant une déclamation, plus lente, plus méthodique que les comédies ou les pièces burlesques, est extrêmement propre à leur rompre l'oreille, et la représentation d'une seule tragédie leur fera faire plus de progrès dans la langue anglaise que trois mois de leçons d'un maître.

Nous n'avons eu jusqu'à présent, il faut en convenir, que fort peu d'occasions d'applaudir aux efforts de la troupe du St.-Charles. Il n'était pas raisonnable d'attendre de la perfection, de l'ensemble et de l'inspiration dès le commencement d'une saison. Il faut en général laisser aux acteurs le temps de se reconnaître les uns les autres; de se bien pénétrer de l'esprit de leurs rôles, de se façonner aux dimensions de la salle et d'acquérir cet à-plomb et cette régularité de mouvemens qui sont indispensables pour la représentation fidèle et parfaite d'une pièce de théâtre quelconque. D'ailleurs, il ne faut pas se dissimuler que de qui donne à un acteur de la verve, de la chaleur, ce qui stimule ses facultés et le met à la hauteur de son rôle, c'est principalement l'encouragement d'un public juste, impressionable et sensible. C'est l'appui d'une salle pleine, ce sont les signes de contentement et même de mécontentement qui l'accompagnent dans la carrière qu'il parcourt. Mettez le meilleur acteur en face de banquettes désarmées, d'une rangée de loges vides, d'une salle glacée où règne le silence de la solitude, vous paralyserez tous ses moyens, vous tuerez son enthousiasme, vous en ferez un automate qui débitera froidement les tirades les plus passionnées, et restera muet en face d'une salle vide et silencieuse.

Tel a été jusqu'à ce jour le sort des acteurs du St.-Charles, et si dans les différentes pièces qu'ils ont représentées, ils n'ont pas déployé tout le talent, toute l'énergie tout le zèle dont ils sont susceptibles et qu'on est en droit d'attendre d'eux, c'est beaucoup plus au public qu'à eux qu'il faut s'en prendre. Une salve applaudissemens double les moyens d'un acteur; l'enthousiasme se communique; il s'identifie avec son rôle et se surpasse quelquefois lui-même.

Nous avons aussité démérité à la représentation d'un drame traduit du français : *The Gambler's fate* (Preuve aux ou la Vie d'un Joueur). Les principaux rôles étaient remplis par Mme. Farren, MM. Harris, Pearson, Farren, Belger et Jouvet. Nous faisons qu'un acte de justice en déclarant que la pièce a été très bien rendue. La charmante Mme. Farren, dont le maintien, la pose et le jeu sont pleins de dignité, s'est bien pénétrée de la triste vérité de son rôle; elle a eu des momens d'inspiration et d'entraînement qui eussent été appréciés partout ailleurs, mais qui sont restés sans effet devant des loges et un parterre presque vides. Harrison et Pearson ont fait honneur à leurs rôles. Le premier a peut-être un peu trop de raideur et se livre par fois à des contorsions de figure peu naturelles et encore moins agréables, mais il a du feu et n'est point étranger aux effets scéniques. Pearson est bel homme et il le sait bien, peut-être un peu trop. Il est bien dans ses rôles, s'échauffe aisément et souvent à propos; ses gestes ont du naturel et de la dignité; son élocution est mâle, énergique et adaptée à la couleur de son rôle. En somme "The Gambler's fate" a été bien joué, bien rendu, et nous ne doutons pas qu'à la prochaine représentation, le public ne s'y rende en foule. Cette pièce inertie d'être vue, et les personnes qui aiment les secousses théâtrales et les émotions fortes ne sauraient manquer choisir.

Nous ne dirons rien d'une mauvaise farce, d'une vraie platitude, pour laquelle l'administration a fait de grands frais, mais qui sans doute ne reparaîtra plus [illegible] ne peut parvenir à se façonner l'oreille aux mots anglais et aux intonations. C'est au théâtre surtout que l'on trouve une prononciation pure, régulière et dégagée de tout accent. Ce n'est que là que l'étranger peut puiser des leçons utiles, saisir les intonations et s'habituer peu à peu à l'usage de la langue de Pope, de Milton et de Shakespeare. Nous ne saurions donc trop engager les Français à fréquenter les théâtres américains, surtout lorsqu'ils représentent quelque tragédie ou drame. Ce genre de pièce exigeant une déclamation, plus lente, plus méthodique que les comédies ou les pièces burlesques, est extrêmement propre à leur rompre l'oreille, et la représentation d'une seule tragédie leur fera faire plus de progrès dans la langue anglaise que trois mois de leçons d'un maître.

Nous n'avons eu jusqu'à présent, il faut en convenir, que fort peu d'occasions d'applaudir aux efforts de la troupe du St.-Charles. Il n'était pas raisonnable d'attendre de la perfection, de l'ensemble et de l'inspiration dès le commencement d'une saison. Il faut en général laisser aux acteurs le temps de se reconnaître les uns les autres; de se bien pénétrer de l'esprit de leurs rôles, de se façonner aux dimensions de la salle et d'acquérir cet à-plomb et cette régularité de mouvemens qui sont indispensables pour la représentation fidèle et parfaite d'une pièce de théâtre quelconque. D'ailleurs, il ne faut pas se dissimuler que de qui donne à un acteur de la verve, de la chaleur, ce qui stimule ses facultés et le met à la hauteur de son rôle, c'est principalement l'encouragement d'un public juste, impressionable et sensible. C'est l'appui d'une salle pleine, ce sont les signes de contentement et même de mécontentement qui l'accompagnent dans la carrière qu'il parcourt. Mettez le meilleur acteur en face de banquettes désarmées, d'une rangée de loges vides, d'une salle glacée où règne le silence de la solitude, vous paralyserez tous ses moyens, vous tuerez son enthousiasme, vous en ferez un automate qui débitera froidement les tirades les plus passionnées, et restera muet en face d'une salle vide et silencieuse.

Tel a été jusqu'à ce jour le sort des acteurs du St.-Charles, et si dans les différentes pièces qu'ils ont représentées, ils n'ont pas déployé tout le talent, toute l'énergie tout le zèle dont ils sont susceptibles et qu'on est en droit d'attendre d'eux, c'est beaucoup plus au public qu'à eux qu'il faut s'en prendre. Une salve applaudissemens double les moyens d'un acteur; l'enthousiasme se communique; il s'identifie avec son rôle et se surpasse quelquefois lui-même.

Nous avons aussité démérité à la représentation d'un drame traduit du français : *The Gambler's fate* (Preuve aux ou la Vie d'un Joueur). Les principaux rôles étaient remplis par Mme. Farren, MM. Harris, Pearson, Farren, Belger et Jouvet. Nous faisons qu'un acte de justice en déclarant que la pièce a été très bien rendue. La charmante Mme. Farren, dont le maintien, la pose et le jeu sont pleins de dignité, s'est bien pénétrée de la triste vérité de son rôle; elle a eu des momens d'inspiration et d'entraînement qui eussent été appréciés partout ailleurs, mais qui sont restés sans effet devant des loges et un parterre presque vides. Harrison et Pearson ont fait honneur à leurs rôles. Le premier a peut-être un peu trop de raideur et se livre par fois à des contorsions de figure peu naturelles et encore moins agréables, mais il a du feu et n'est point étranger aux effets scéniques. Pearson est bel homme et il le sait bien, peut-être un peu trop. Il est bien dans ses rôles, s'échauffe aisément et souvent à propos; ses gestes ont du naturel et de la dignité; son élocution est mâle, énergique et adaptée à la couleur de son rôle. En somme "The Gambler's fate" a été bien joué, bien rendu, et nous ne doutons pas qu'à la prochaine représentation, le public ne s'y rende en foule. Cette pièce mérite d'être vue, et les personnes qui aiment les secousses théâtrales et les émotions fortes ne sauraient manquer choisir.

Nous ne dirons rien d'une mauvaise farce, d'une vraie platitude, pour laquelle l'administration a fait de grands frais, mais qui sans doute ne reparaîtra plus [illegible] 20, 21, 22, 23, 24" est une niaiserie. C'est ce qui l'on peut en dire de mieux.

HOLLAND qui se rend de plus en plus rare, a cependant daigné paraître dans la petite comédie de *Paul Pry*. Nous avons vu représenter cette pièce à Londres par l'*inimitable* Lerroux, et nous croyons ne pouvoir mieux rendre justice à Holland qu'en disant qu'il a réussi en grande partie à égaler son modèle.

Lundi soir, le théâtre St.-Charles a pris un essor plus relevé et n'a pas craint d'aborder la tragédie de Macbeth, par Shakespeare. Nous ne pouvions manquer d'assister à une représentation si importante. Nos vœux étaient pour les acteurs, mais, nous l'avouons franchement, nous nous rendions au théâtre avec la crainte, la presque certitude que ce chef-d'œuvre du grand tragédien anglais serait mutilé et défiguré. Ce que nous avions vu jusqu'alors du jeu des acteurs principaux ne nous avait pas préparés à la surprise agréable que nous a fait éprouver la représentation de cette tragédie. Empressons nous de le dire, elle a été aussi parfaite qu'il est raisonnable de l'attendre d'une première épreuve, et à de beaucoup surpassé nos espérances. Les principaux rôles étaient remplis par Mme. Farren, MM. Harrison, Pearson, Burke, Debar et Parret. Les costumes en général étaient riches, bien choisis et ne présentaient pas ces contradictions choquantes, ces anachronismes ridicules que l'on rencontre quelquefois au théâtre. Il n'est pas jusqu'aux sorciers et sorcières qui ne se soient bien acquittés de leur fonction emploi, et l'exécution des chœurs infernaux dans les différens actes fait honneur au chef d'orchestre qui les a dirigés.

Mme. Farren, car il est juste de commencer par les dames, s'était chargée du rôle de Lady Macbeth. Personne ne pouvait l'entreprendre mieux qu'elle. Un port de reine, une figure noble et expressive, des gestes naturels et bien entendus, une mémoire fidèle, telles sont les principales qualités par lesquelles cette actrice se recommande à la faveur du public. Si elle voulait se concentrer de ne pas s'effrayer de nos avis, nous prendrions la liberté de lui recommander, dans le rôle de Lady Macbeth surtout, un peu plus de feu et d'énergie. Elle nous a paru un peu trop froide dans certaines parties du rôle et notamment dans la scène où elle emploie tout son art à engager son mari au meurtre du roi. La situation est grande, c'est sur le coup que va périr Macbeth qui roule tout le nœud de la tragédie. Sa femme triomphe de son indécision, mais ses moyens ne nous ont pas paru aussi persuasifs, aussi entraînans qu'ils doivent l'être dans une circonstance pareille.

Macbeth, le héros de la pièce, avait emprunté les traits de *Harrison*. Pour le dire en passant, nous croyons que cet acteur, doué sous certains rapports d'une conformation extérieure qui lui donne quelques traits de ressemblance avec Talma, se propose pour modèle ce prince des acteurs français. Il en est encore bien loin, mais il ne saurait choisir un meilleur point de départ, surtout si à le bon esprit de ne pas sacrifier en propres moyens à une imitation servile, qui est du reste hors de sa portée. Il a déployé beaucoup de verve, de chaleur, on pourrait dire de passion, dans le rôle de Macbeth. Il a eu quelques beaux momens et a surtout montré beaucoup d'énergie dans le soliloque du second acte, avant de commettre l'assassinat de Duncan. Une circonstance nous singulière, c'est que le coup de canon de huit heures c'est fait entendre au moment même où Macbeth est censé plonger le poignard dans le sein de son roi.

PEARSON a fait de son mieux dans le rôle de Macduff. Cet acteur a beaucoup de moyens naturels et d'habitude très bon, si on ne le gâte pas par un excès d'indulgence.

Mais que dire du machiniste, du jeu des décorations, sinon qu'il n'est rien de plus mauvais, de plus pitoyable. Il n'est pas de petit théâtre de province en France où l'on n'entende mieux cette partie essentielle de l'art scénique. Il n'est pas rare de voir un arbre dans un salon; une toile de fond représentant une forêt alongée des deux côtés par un autre coupé en deux; la moitié d'une cheminée d'un côté, l'autre moitié de l'autre. Des domestiques en livrées empêchaient vents enlever des tables et des chaises dans un salon décoré à l'antique, des maisons brandantes, etc., etc. Nous engageons fortement l'administration à consacrer à ce défaut capital, qui gâte tout l'effet d'une représentation et nuit considérablement à l'illusion une laquelle point de théâtre.

Il y a plusieurs jours que cet article a été écrit. Depuis, le St.-Charles a fait de grands frais et a donné une représentation dont on parle avantageusement. Nous attendons l'effet d'une troisième ou quatrième représentation du "Burgomaster's daughter" (la Fille du Bourgmestre) avant de porter un jugement sur cette pièce à grand effet.

LEGISLATION.—Le Duel.

Parler du duel c'est aborder une question incessamment agitée depuis des siècles, et qui cependant a tous jours un douloureux intérêt de circonstance. Dans un article publié il y a quelque temps, nous soutenions que si le duel était odieux et horrible, que s'il était également condamné par la morale, par la religion et par la philosophie, il était avant tout ridicule, et qu'on ne détruisait le ridicule qu'avec du ridicule.

Certes Rousseau lui a fait trop d'honneur en s'emportant contre lui. A quoi bon lancer une bombe contre un roseau! Il est vrai que si ce roseau, plie au moindre vent de la discussion, il n'en résiste pas moins à tous les ordres de l'indignation publique. Ce préjugé plie au moindre effort mais il se relève aussitôt.

En effet, c'est quelque chose de bien étrange, que lorsque presque tous les hommes sont prêts à flétrir le duel, de l'épithète d'horrible et d'absurde, il ne s'en trouve dont qu'ils ne fréquentent pas les théâtres américains! Nous avons bien entendu assigner pour raison de leur prédilection en faveur du théâtre français la supériorité marquée des pièces françaises sur les pièces anglaises ou américaines; mais nous prenons cela pour une bouffée d'orgueil national chez les Français et ceux qui sont d'origine française. Le théâtre anglais a ses défauts sans doute, mais il a aussi ses beautés. Il ne peut qu'il ne coïncide pas parfaitement avec les mœurs et les convenances françaises, qu'il n'étende des idées que nous nous faisons généralement de la scène et de ce qu'il convient de représenter sur la scène; mais s'il reproduit fidèlement le langage, les mœurs, des costumes anglaises, nous devons être satisfaits.

La population américaine montre en cela plus de tact et de bon sens que nous, car elle fréquente assidûment le Théâtre français, et ne participe pas à nos préjugés.

Nous deux théâtres américains ont droit au patronage de tous les habitans de la Nouvelle-Orléans indistinctement Français, Créoles ou non. Ils y ont droit, parceque ces deux théâtres déploient un zèle et une activité que le nôtre finit pour être bien d'imiter. Le St. Charles et le Camp jouent tous les soirs et représentent continuellement des pièces nouvelles, et comme ce sont toujours les mêmes acteurs que l'on voit en scène, on ne saurait disconvenir qu'il leur faut des études longues, profondes et suivies pour suffire aux besoins toujours renouvelés du théâtre. Ils méritent donc réellement d'être encouragés, et nous espérons qu'ils le seront.

Le duel est pour berceau la Scandinavie, et s'établit sur le sol des Gaules par droit de conquête, à la suite des peuples barbares du Nord. Il y fut bientôt une coutûme universellement admise; dans les mœurs de la langue anglaise est indispensable à la Nouvelle-Orléans et dans toute l'étendue de la Louisiane. Nos Français nouvellement débarqués en sentent continuellement le besoin. Or, ce n'est que dans les réunions publiques, dans les théâtres, dans les églises, au barreau que l'on peut parvenir à se façonner l'oreille aux mots anglais et aux intonations. C'est au théâtre surtout que l'on trouve une prononciation pure, régulière et dégagée de tout accent. Ce n'est que là que l'étranger peut puiser des leçons utiles, saisir les intonations et s'habituer peu à peu à l'usage de la langue de Pope, de Milton et de Shakespeare. Nous ne saurions donc trop engager les Français à fréquenter les théâtres américains, surtout lorsqu'ils représentent quelque tragédie ou drame. Ce genre de pièce exigeant une déclamation, plus lente, plus méthodique que les comédies ou les pièces burlesques, est extrêmement propre à leur rompre l'oreille, et la représentation d'une seule tragédie leur fera faire plus de progrès dans la langue anglaise que trois mois de leçons d'un maître.

Nous n'avons eu jusqu'à présent, il faut en convenir, que fort peu d'occasions d'applaudir aux efforts de la troupe du St.-Charles. Il n'était pas raisonnable d'attendre de la perfection, de l'ensemble et de l'inspiration dès le commencement d'une saison. Il faut en général laisser aux acteurs le temps de se reconnaître les uns les autres; de se bien pénétrer de l'esprit de leurs rôles, de se façonner aux dimensions de la salle et d'acquérir cet à-plomb et cette régularité de mouvemens qui sont indispensables pour la représentation fidèle et parfaite d'une pièce de théâtre quelconque. D'ailleurs, il ne faut pas se dissimuler que de qui donne à un acteur de la verve, de la chaleur, ce qui stimule ses facultés et le met à la hauteur de son rôle, c'est principalement l'encouragement d'un public juste, impressionable et sensible. C'est l'appui d'une salle pleine, ce sont les signes de contentement et même de mécontentement qui l'accompagnent dans la carrière qu'il parcourt. Mettez le meilleur acteur en face de banquettes désarmées, d'une rangée de loges vides, d'une salle glacée où règne le silence de la solitude, vous paralyserez tous ses moyens, vous tuerez son enthousiasme, vous en ferez un automate qui débitera froidement les tirades les plus passionnées, et restera muet en face d'une salle vide et silencieuse.

Tel a été jusqu'à ce jour le sort des acteurs du St.-Charles, et si dans les différentes pièces qu'ils ont représentées, ils n'ont pas déployé tout le talent, toute l'énergie tout le zèle dont ils sont susceptibles et qu'on est en droit d'attendre d'eux, c'est beaucoup plus au public qu'à eux qu'il faut s'en prendre. Une salve applaudissemens double les moyens d'un acteur; l'enthousiasme se communique; il s'identifie avec son rôle et se surpasse quelquefois lui-même.

Nous avons aussité démérité à la représentation d'un drame traduit du français : *The Gambler's fate* (Preuve aux ou la Vie d'un Joueur). Les principaux rôles étaient remplis par Mme. Farren, MM. Harris, Pearson, Farren, Belger et Jouvet. Nous faisons qu'un acte de justice en déclarant que la pièce a été très bien rendue. La charmante Mme. Farren, dont le maintien, la pose et le jeu sont pleins de dignité, s'est bien pénétrée de la triste vérité de son rôle; elle a eu des momens d'inspiration et d'entraînement qui eussent été appréciés partout ailleurs, mais qui sont restés sans effet devant des loges et un parterre presque vides. Harrison et Pearson ont fait honneur à leurs rôles. Le premier a peut-être un peu trop de raideur et se livre par fois à des contorsions de figure peu naturelles et encore moins agréables, mais il a du feu et n'est point étranger aux effets scéniques. Pearson est bel homme et il le sait bien, peut-être un peu trop. Il est bien dans ses rôles, s'échauffe aisément et souvent à propos; ses gestes ont du naturel et de la dignité; son élocution est mâle, énergique et adaptée à la couleur de son rôle. En somme "The Gambler's fate" a été bien joué, bien rendu, et nous ne doutons pas qu'à la prochaine représentation, le public ne s'y rende en foule. Cette pièce mérite d'être vue, et les personnes qui aiment les secousses théâtrales et les émotions fortes ne sauraient manquer choisir.

Nous ne dirons rien d'une mauvaise farce, d'une vraie platitude, pour laquelle l'administration a fait de grands frais, mais qui sans doute ne reparaîtra plus [illegible] ne peut parvenir à se façonner l'oreille aux mots anglais et aux intonations. C'est au théâtre surtout que l'on trouve une prononciation pure, régulière et dégagée de tout accent. Ce n'est que là que l'étranger peut puiser des leçons utiles, saisir les intonations et s'habituer peu à peu à l'usage de la langue de Pope, de Milton et de Shakespeare. Nous ne saurions donc trop engager les Français à fréquenter les théâtres américains, surtout lorsqu'ils représentent quelque tragédie ou drame. Ce genre de pièce exigeant une déclamation, plus lente, plus méthodique que les comédies ou les pièces burlesques, est extrêmement propre à leur rompre l'oreille, et la représentation d'une seule tragédie leur fera faire plus de progrès dans la langue anglaise que trois mois de leçons d'un maître.

Nous n'avons eu jusqu'à présent, il faut en convenir, que fort peu d'occasions d'applaudir aux efforts de la troupe du St.-Charles. Il n'était pas raisonnable d'attendre de la perfection, de l'ensemble et de l'inspiration dès le commencement d'une saison. Il faut en général laisser aux acteurs le temps de se reconnaître les uns les autres; de se bien pénétrer de l'esprit de leurs rôles, de se façonner aux dimensions de la salle et d'acquérir cet à-plomb et cette régularité de mouvemens qui sont indispensables pour la représentation fidèle et parfaite d'une pièce de théâtre quelconque. D'ailleurs, il ne faut pas se dissimuler que de qui donne à un acteur de la verve, de la chaleur, ce qui stimule ses facultés et le met à la hauteur de son rôle, c'est principalement l'encouragement d'un public juste, impressionable et sensible. C'est l'appui d'une salle pleine, ce sont les signes de contentement et même de mécontentement qui l'accompagnent dans la carrière qu'il parcourt. Mettez le meilleur acteur en face de banquettes désarmées, d'une rangée de loges vides, d'une salle glacée où règne le silence de la solitude, vous paralyserez tous ses moyens, vous tuerez son enthousiasme, vous en ferez un automate qui débitera froidement les tirades les plus passionnées, et restera muet en face d'une salle vide et silencieuse.

Tel a été jusqu'à ce jour le sort des acteurs du St.-Charles, et si dans les différentes pièces qu'ils ont représentées, ils n'ont pas déployé tout le talent, toute l'énergie tout le zèle dont ils sont susceptibles et qu'on est en droit d'attendre d'eux, c'est beaucoup plus au public qu'à eux qu'il faut s'en prendre. Une salve applaudissemens double les moyens d'un acteur; l'enthousiasme se communique; il s'identifie avec son rôle et se surpasse quelquefois lui-même.

Nous avons aussité démérité à la représentation d'un drame traduit du français : *The Gambler's fate* (Preuve aux ou la Vie d'un Joueur). Les principaux rôles étaient remplis par Mme. Farren, MM. Harris, Pearson, Farren, Belger et Jouvet. Nous faisons qu'un acte de justice en déclarant que la pièce a été très bien rendue. La charmante Mme. Farren, dont le maintien, la pose et le jeu sont pleins de dignité, s'est bien pénétrée de la triste vérité de son rôle; elle a eu des momens d'inspiration et d'entraînement qui eussent été appréciés partout ailleurs, mais qui sont restés sans effet devant des loges et un parterre presque vides. Harrison et Pearson ont fait honneur à leurs rôles. Le premier a peut-être un peu trop de raideur et se livre par fois à des contorsions de figure peu naturelles et encore moins agréables, mais il a du feu et n'est point étranger aux effets scéniques. Pearson est bel homme et il le sait bien, peut-être un peu trop. Il est bien dans ses rôles, s'échauffe aisément et souvent à propos; ses gestes ont du naturel et de la dignité; son élocution est mâle, énergique et adaptée à la couleur de son rôle. En somme "The Gambler's fate" a été bien joué, bien rendu, et nous ne doutons pas qu'à la prochaine représentation, le public ne s'y rende en foule. Cette pièce mérite d'être vue, et les personnes qui aiment les secousses théâtrales et les émotions fortes ne sauraient manquer choisir